



Reunion de primevera
CUDI
Torreon, Coahuila
21 – 23 de marzo del 2007
Bibliotecas digitales

Tema: Proyecto Biblioteca Digital Mundial
(World Digital Library)

Javier Solorio
Universidad de Colima



Presentamos un extracto del proyecto de la WDL, tanto de la reunión de expertos, como de la documentación que esta en el sitio web piloto del mismo



Iniciativa de la Library of Congress de USA para crear la Biblioteca Digital Mundial

- James H. Billington de la Library of Congress propuso a la Comisión Nacional para la UNESCO esta iniciativa en junio del 2005
- Propuesta que fue discutida en la primera Reunión de Expertos de la UNESCO el 1 de diciembre de 2006 en Paris, Francia
- Se invito a expertos entre los participantes se invito bibliotecas lideres en países donde ya existen colaboraciones de bibliotecas digitales de Brasil Egipto, Francia, Holanda, México y España
- Y dos organizaciones internacionales:
 - La misma UNESCO
 - La Federación Internacional de Asociaciones Bibliotecarias (IFLA)



Reunión de Expertos

Mr. Abdelaziz Abid

Senior Programme Specialist
UNESCO

Dr. Noha Adly

ICT/ISIS Director
Bibliotheca Alexandrina

Dr. Mohamed Saber Ibrahim Arab

Chairman, The National Library & Archives of Egypt

Dr. Olga V. Barysheva

Head, Digital Technologies Department
The National Library of Russia

Ms. Caitlin Bergin

Public Affairs Officer
U.S. Mission to UNESCO

Dr. James H. Billington

Librarian of Congress
Library of Congress

Ms. Laura Campbell

Associate Librarian for Strategic Initiatives
Library of Congress

Ms. Susanna Connaughton

Executive Director
U.S. National Commission to UNESCO

Mr. Ian Desai

Intern
World Digital Library
United States

Ms. Lourdes Feria

Coordinator of Information Technologies
University of Colima, Mexico

Dr. Nancy E. Gwinn

Chair, Management & Technology
IFLA

The Honorable Robert S. Martin

Professor, School of Library & Information Studies
Texas Woman's University

Dr. Babak Hamidzadeh

Director, Technical Development
Library of Congress

Mr. Hans J. Jansen

Director, Research & Development
Koninklijke Bibliotheek, Netherlands

Mr. Jean-Noël Jeanneney

President
Bibliothèque nationale de France

Mr. Abdul Waheed Khan

Assistant Director-General, Communication &
Information UNESCO



Reunión de Expertos



Dr. Galina Aleksandrovna Kislovskaya

Director of International Activities
The Russian State Library

Dr. Peter J. Lor

Secretary General
IFLA

Dr. Norbert Lossau

Director
Goettingen State and University Library,
Germany

Dr. Claudia Lux

President Elect
IFLA

Mr. Daniel Malbert

Rapporteur, Intergovernmental Council of
Information for All Programme (IFAP),
UNESCO

Ms. Teresa Malo de Molina

Directora Técnica
Biblioteca Nacional de España

Dr. Magdy Nagi

Head of ICT Sector
Bibliotheca Alexandrina, Egypt

Mr. Kjell G. Nilsson

Deputy National Librarian
National Library of Sweden

Mr. Kevin Novak

Director, Web Services
Library of Congress

The Honorable Louise Oliver

U.S. Ambassador to UNESCO
U.S. Mission to UNESCO

Mr. Dady Perdana Rachmananta

Director
National Library of Indonesia

Ms. Michelle Rago

Senior Information Architect
Library of Congress

Ms. Agnès Saal

Director General
Bibliothèque nationale de France

Mr. Lucien Scotti

Director, International Affairs
Bibliothèque nationale de France

Mr. Paolo Serra

Director, Division of Information Systems and
Telecommunications, UNESCO

Dr. Sherif Kamel Shahin

Head
The National Library of Egypt



Antecedentes

Entre los antecedentes se analizaron diversas iniciativas que ya existen en USA, Europa, Asia, y América Latina, por mencionar algunas:

Registro de Colecciones Digitales en USA

Portal de Bibliotecas de la UNESCO

Portal de Archivos de la UNESCO

El proyecto OAIster

Carnegie Mellon Million Book Digital Library Project

Búsqueda comerciales de libros en Google

Biblioteca Digital Europea

Biblioteca Digital Iberoamericana El Dorado

Iniciativas en Asia y el Medio Oriente



Objetivos de la WDL

La mayoría de los objetivos de la WDL deberá incluir lo siguiente:

1. La promoción de la internalización y el entendimiento intercultural
2. Servicio a la educación
3. Expansión de contenidos en Internet distintos al inglés y occidentales
4. Promover la conciencia para los idiomas que su movimiento podría facilitar el aprendizaje de éstos
5. Contribuir en la investigación escolar.



Contenidos

Ejemplos de las posibles colecciones que se pueden incluir en la WDL

- Libros raros, en todos los idiomas
- Planfletos, textos cortos
- Mapas, dibujados a mano, mapas antiguos
- Fotografías
- Postales
- Grabados, Pósters, Litografías
- Dibujos arquitectónicos
- Manuscritos
- Partituras musicales
- Películas
- Grabaciones de sonido



Presentación Web

Uno de los objetivos principales del proyecto debe ser, el ofrecer un **perfecto uso a los usuarios** y un **alto nivel de funcionalidad**. El sitio debe ser **rápido, confiable, y fácil de usar**.



Acceso

Multilinguismo

- Para que la interfaz de la WDL sea considerada como “multilingüe”, se debe ofrecer en los 6 idiomas oficiales de la UN (Árabe, Chino, Inglés, Frances, Ruso y Español) incluyendo el Portugués
- Una meta a mediano plazo para el proyecto, será, agregar interfaces en otros idiomas, ejemplo; Hindú, Japonés, y Aleman
- La búsqueda, navegación e investigación también deberán estar en los 7 idiomas



Arquitectura del Sistema

La arquitectura propuesta respaldara las siguientes funciones:

Conservación: La existencia de sitios espejo asegurará que existan copias múltiples de cada objeto digital distribuidos en locaciones geográficas

Desempeño: La existencia de sitios regionales espejo incrementa el desempeño, ya que provee mejores tiempos de respuesta para un mayor número de usuarios

Productividad: Desarrollando la tecnología y la población formal del sitio, el repositorio de manera uniforme, antes de duplicar otros sitios, hace que se creen sitios espejo adicionales en tiempos factibles

Comodidad de operación: El repositorio con estructura uniforme en los sitios espejo hace que el sistema operador de la WDL sea simple y accesible a bajo costo



Arquitectura del Sistema

Plataforma independiente: El sistema de la WDL será capaz de correr a un gran número de hardware y plataformas de sistemas operativos para facilitar la diversidad local en los sitios espejo

Búsqueda global: La uniformidad de formatos y estructuras dentro del repositorio, habilitará la búsqueda global dentro y a través de diversas colecciones

Disponibilidad: La existencia de sitios o servidores espejo asigura a otros, que estén temporalmente de servicio, para que tengan acceso por medio de otros sitios que estén funcionando de manera normal



Como participar

Bibliotecas, archivos, museos, y otras instituciones interesadas en formar parte de la WDL deben contactar al equipo de planeación de la misma

La WDL trabajará con posibles socios para cubrir los objetivos:

- Identificar colecciones importantes, para su posible inclusión en la biblioteca
- Dichas colecciones se pueden localizar en bibliotecas nacionales, otro tipo de bibliotecas, museos, archivos, sociedades históricas, instituciones religiosas y sectores privados



Como participar

Encuesta sobre proyectos y capacidades

¿Se ha planeado los proyectos durante el trayecto?

¿Existen sinergias entre la WDL y dichos proyectos?

¿Qué capacidades existen?

¿Qué huecos necesitan llenarse?

Personal, Entrenamiento, Equipo, Preservación del trabajo

Planes de desarrollo y propuestas para construir capacidad

Capacidad de digitalización (personal y equipo)

Presentación Web e interpretación de las capacidades

Creación de metadatos

Traducción

Creación de contenidos (interpretación, características especiales)

Capacidad para conectarse al sistema de arquitectura de la WDL



Gracias